

Lê hát cùng Thân

Thơ là thường mới... Theo lịch thường mới năm...

THUỐC CÁC LOẠI KHỎANG-VẬT

LẤY RA TẠI ĐÔNG-PHÁP... Theo chỉ dụ ngày 12 Juillet 1928...

CÔNG-VĂN

Vị trí nghị luận... Theo lịch thường mới năm...

CÓ TRINH-DỤC-TỬ TRỞ VE

TRUNG-HUẾ... Theo lịch thường mới năm...

Nguyễn-phân-Long « Học-đường »

Dương Legrand de la Liraye - Saigon. Từ số 204 tới số 214... Năm thứ nhất: 1^o année.

Gia-đình Học-đường

148 - 170, đường Chasseloup Laubat, SAIGON. Ngày tựu trường: 16 JUILLET 1928.

Việc này đem đến... Theo lịch thường mới năm...

Việc này đem đến... Theo lịch thường mới năm...

Việc này đem đến... Theo lịch thường mới năm...

Việc này đem đến... Theo lịch thường mới năm...

GIÀO-BẠCH

Ngày tựu trường: 16 JUILLET 1928. Năm thứ nhất: 1^o année.

Hỏi-đáp y-giáo!

Hãy mau mau vì nghĩa vụ... Theo lịch thường mới năm...

Tàu đi các nước

Tàu chạy về... Theo lịch thường mới năm...

AVIS

Le Service du Cadastre... Theo lịch thường mới năm...

VE VIỆC TÀI CHÍNH

Giáo chủ đến nhà... Theo lịch thường mới năm...

GIÀO-BẠCH

Ngày 3 Août 1928. Năm thứ nhất: 1^o année.

Tàu đi các nước

Tàu chạy về... Theo lịch thường mới năm...

Tàu đi các nước

Tàu chạy về... Theo lịch thường mới năm...

MUA VẠN TẶNG ĐỒ

Văn chương... Theo lịch thường mới năm...

TIÊM HỢP XOÀN

M. François SUI... Theo lịch thường mới năm...

Sửa bộ hiệu « BERNA »

mà nuôi con thì mau thấy nó khôn lớn mạnh giỏi và thông minh đĩnh đạt.

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

Tiền cần báo hậu

CUỐN THỨ XV... Theo lịch thường mới năm...

CÁI VẤN ĐỀ KHẢO CỨU CÁC THỨ ĐƯỢC-PHẨM CỦA NHÀ THUỐC NHỊ-THIÊN-DƯƠNG CHON GIÁ THÈ NÀO?

1. -- Các ngài muốn cho thứ được-phẩm về độ làm gì?
2. -- Về trị bệnh.
3. -- Muốn mà được-phẩm có giá trị thật, chắc như mua lăm thuốc giả, có lợi được chăng?

Đáp: -- Không, mà lợi còn thêm hại là khác nữa.
Hỏi: -- Những thuốc của nhà thuốc Nhị-Thiên-Dương như là Vạn-Ứng-Dầu...
Đáp: -- Ai sẽ công đức thì làm cho! Nếu các ngài mà biết tin các thứ được-phẩm...

二天堂 của tôi nó đánh lần trong đơn để mà con mắt thấy...
Lấy thể Dầu Nhị-Thiên giả mà sánh với Dầu Nhị-Thiên thật...
Vấn đề này các ngài, chớ ham giá rẻ, chớ nghe những lời chước ngọt mà lầm.

Advertisement for KODAK cameras. Includes an image of a woman and a child, and text describing the camera's features and availability at Pharmacie Principale.

Advertisement for RUM MANA. Includes the text 'Hàng Société Commerciale Maïet d'Indochine' and 'Paris 15, Rue Paul Blanchy, - SAIGON'.

Advertisement for SOT RÉT NGA NƯỚC and QUINOFORME. Includes text: 'Chẩn bệnh với cách nhất SOT RÉT NGA NƯỚC không gì bằng QUINOFORME'.

Advertisement for NAM-KY THỐNG-ĐỐC. Includes text: 'ĐẠI-PHÁP CONG-HÒA DÂN-QUỐC BỘNG-PHÁP NAM-KY THỐNG-ĐỐC TỈNH RACHGIA'.

Advertisement for VIỆC TRANH CẢNH VÀ KÈU NÀI. Includes text: 'Chiếu theo thể lệ điều 9 luật nghị định ngày 19 September 1926, việc tranh chấp và kêu nại về các đơn xin trên đây, phải từ chối trong kỳ hạn tháng, kể từ ngày dán yết bị từ chối...'.

Advertisement for VICHY CELESTINS. Includes text: 'NƯỚC SƯỜI TỰ-NHIÊN LẮY TẠI MẠCH MẠC sười của nhà nước langsa VICHY CELESTINS'.

Cái ý-khiên hay của một nhà công-nghệ
Nói công-nghệ ở đời này tức là nói về các chế độ đại công-nghệ, có công-trường rộng lớn, có máy móc tinh xảo, có kỹ thuật chuyên môn...

đúng lẫn; các nhà nghệ mình mới tìm cái giềng nối em em xưa nay thì chưa ai tưởng, là là là...
Song, như trên kia đã giải, theo cái chế độ đại công-nghệ đời này là công-trường phải cho rộng lớn, máy móc phải cho tinh xảo, phải có kỹ thuật chuyên môn, phải có nguyên liệu thật sẵn thì nhiều, phải có hàng triệu, phải có hàng ngàn, phải có hàng vạn...

Advertisement for THUỐC HƯƠNG VALDA. Includes text: 'Trong nhà trong cửa công phải dùng THUỐC HƯƠNG VALDA'.

Advertisement for NỘI HÒA. Includes text: 'Tài hóm từ cũ đến: Gạo trắng, tré Huế Lãthiến, nước mắm Lãthiến, nước mắm Bình-phước, mắm 1\$70 về litre 0\$70, về nhỏ 0 \$20 thuốc rửa Thận-thời...'.

Advertisement for C.J.B. Includes text: 'C.J.B. HAY MÀNG NGƯỜI CÒN SẴN CÁP-TON'.

Advertisement for TỰ-TRƯỜNG NGÀY 1-ADU 1928. Includes text: 'TỰ-TRƯỜNG NGÀY 1-ADU 1928 Dạy từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều'.

Advertisement for MƯỢN BÀN. Includes text: 'Một người thợ đèn tại Đệ Bô Xe-lia ở Tourcham (Phanrang). Do nơi số Xe-lia từng thủ đĩnh ở Boulevard de la Somme số 2.'.

Advertisement for SÁCH 'THỜI-SỰ CẨM-NANG 1928'. Includes text: 'SÁCH "THỜI-SỰ CẨM-NANG" năm nay mới xuất bản. RA CẦN ÍCH CHO MỌI NGƯỜI'.

Advertisement for THỜI-SỰ CẨM-NANG 1928. Includes text: 'Sách "THỜI-SỰ CẨM-NANG" năm nay mới xuất bản. RA CẦN ÍCH CHO MỌI NGƯỜI'.



ALLO! ALLO!

HÃY CHO TÔI BIẾT CỎI HÀNG NÀO MÀ BẠN MẤT TỐT HƠN HẾT

Máy xay lúa nhưt hạng CANOT hơi tốt lắm đó.

AY CÔNG LÀ HÀNG: SALON NAUTIQUE

Món bài 460, đường Paul, Blanchy, SAIGON

C. J. BONNET



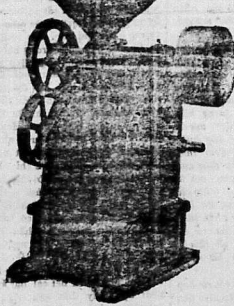
HÃY HÃI CHO BẠN CÁI NÊN NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY

MUÓN SÀNH LỢI NẾU

NÊN ĐẾN TẠI HÀNG:

Comptoir auxiliaire de commissions et de Représentations 109, Boulevard de la Somme - SAIGON

Bản hiệu hàng rông các hiệu máy danh tiếng cả toàn cầu. ĐỂ HÃI TỐN BAO MÀ GIẢ LỢI.



Máy xay lúa độ hạng... Máy bơm nước... Máy cưa... Máy nghiền... Máy bơm hơi... Máy bơm nước... Máy bơm dầu... Máy bơm xăng... Máy bơm dầu... Máy bơm xăng... Máy bơm dầu... Máy bơm xăng...



Xin gửi thư thường nhi với M. le Directeur du Comptoir auxiliaire de Commissions et de Représentations ở số 109, Boulevard de la Somme.

RHUM S^T JACK

Rhum le plus populaire de l'Indochine

MARQUE Dragon Rouge

QUALITÉ SUPÉRIEURE - VÉRITABLE RHUM

SEUL DÉPOSITAIRE Société commerciale Mazet d'Indochine 30, rue Paul Blanchy, SAIGON.

IMPRIMERIE DU LUỘC NH 11-N-VAN (Directeur-propriétaire: NGUYỄN-VAN-TRUÛT 11, Rue Lucien Mosaerd, Saigon.

Sách in rồi lần thứ nhì

QUYỀN

Bách-Phân Luật-Giải

5.000 cuốn trước bán hết rồi, kỳ này có thể thêm số... Sách này có thể mua ở các hiệu sách... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Ngày phát hành 14 Juillet 1928... THANH-NHÂN TÂN-TIÊN... M. BANG-BÁ-PH

Ngày phát hành 14 Juillet 1928

THANH-NHÂN TÂN-TIÊN

THO-QUAN

30, rue de Bourgoin, 102

Director: M. J. POYVARE

Publiciste et Agent d'Affaires

Lãnh sự ở Công sứ, số 20, đường... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Librairie chinoise et Papeterie nouvelle

Sách in rồi lần thứ nhì

Cán dùng

Một số cao-su cần dùng thêm... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

ĐẦU HỒI MÔ-NEO

Loại vi hể mua từ đầu hồi hiện... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...



Trong Lạc-châu các tiệm... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

MỘT PHO SÁCH HAY VÀ NGỎ

Chen lịch xưa, Ang bà minh... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Củi chụm

Tại M6 sông Bôn-Chùa... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

SÁCH CỦA NGUYỄN-THANH-KHẾT

M. Nguyễn-Thanh-Khết mới ra... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Giá mỗi cuốn là... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Người có lòng mua sách... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

M. Nguyễn-Thanh-Khết 79 Rue... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

M. Khết xin gửi mandat-poste... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

M. Khết không bán chịu và không... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Xin gửi thư thường nhi với... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Đầu hồi hiện... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Một số cao-su cần dùng thêm... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Loại vi hể mua từ đầu hồi hiện... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Trong Lạc-châu các tiệm... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

MỘT PHO SÁCH HAY VÀ NGỎ... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Chen lịch xưa, Ang bà minh... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

THỜI-SỰ CẨM-NANG

1928

ĐÀ XUẤT BẢN

Giá mỗi cuốn... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

ở xa thêm tiền gửi... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Thơ và Mandat gửi cho: Imprimerie de l'UNION - Saigon

ÉCOLE CENTRALE

de Dactylographie-Comptabilité pratique et sténographie

Cours de Français et d'Anglais

18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Bản trường dạy học... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

COURS D'ANGLAIS... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

COURS DE BANQUE... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

STENOGRAPHIE... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

HAI KHOA NÀY ĐÃ KHÔNG AN TIÊN... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

DIRECTEUR-FOUNDEUR... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Thơ và đây tiếp xin gửi cho: Monsieur BUI-NGOC-THU

22, Rue Thomson, Saigon

QUINA GENTIANE

SAI-LY BỘC QUYNH NGOI BONG PHAP

Hàng Société Commerciale Mazet d'Indochine

30, Rue Paul Blanchy - SAIGON



essaiant la maison... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

HÃY CÂN THẬN... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

ÉCOLE DE DACTYLOGRAPHIE... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

PHAM-VAN-VINH... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

Thơ và đây tiếp xin gửi cho: Monsieur BUI-NGOC-THU

22, Rue Thomson, Saigon

THRAGE 3.500 KKKEMPLAIRES... Sách này có thể mua ở các hiệu sách...

à Saigon le 3 août 1928

Signature: Saigon le 26/07/1928

Signature: Saigon le 3 août 1928

Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách
 là tại nơi đây bán ròng thuốc tốt lạ gỡ
 Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-dược-Phòng L. SOLIRENE

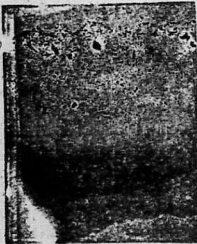


Nội cõi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết
 ở Lục-châu gửi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gửi

CÁO-BACH

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG

• Vạn ứng NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG •



Thờ dẫu Menthe thuốc này
 cần bổn-dưỡng chế ra bà phát bô
 trạng công hiệu như thần, khắp
 ca hoan-câu thấy đều biết danh.
 Ngày trước những toa và nhân
 hiệu, bổn-dưỡng dùng có hai thứ
 chế: chế Tàu và chế quốc-ngũ.
 nay chọn ở bổn-dưỡng có lớp
 thêm một lát ngành ở tại Pnom-
 Penh, muốn cho người Dân Thủ
 hữu mà dùng, nên có thêm về
 một thứ chế Dân-Thủ nữa. Vì
 sự e lạc-chấn chịu quân-lũ bị-g
 lệ mà nghĩ ngay, nên bổn-dưỡng
 có mấy loại 16 câu, cũ xin chừa
 biết cho. Như có mua dầu xin có
 nhìn cho kỹ nhãn hiệu ở g Phô
 mập thì rõ.

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG

ở tại Quảng-dông tỉnh thành đường Đại-tân,
 môn bài số 146, 147 và 149.

Tiệm ngành ở tại Nam-ky, CHOLON đường Canton số 47 và ở tại NAM
 YANG (PNOMPENH) đường PRAIRE số 83.

ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG
 Chai-chiến như sau.

YATRENE 105

Thuốc trị bệnh kiết.

Bảo chế riêng cho trong miền nóng nực dùng là một thứ
 thuốc rất thần hiệu mà lại hay hơn các thứ khác.
 Sức thuốc này uống nó thì thấy mau hết hàng hơi.
 Độc quyền trong cõi Đông-pháp

Pharmacie Principale L. SOLIRENE.
 Ở ngang nhà hát Tây Saigon.



assainit la maison
 chasse les insectes
 détruit les microbes.

TÀY SẠCH ỨẾ TRƯỚC

giết chết cả loại sên trùng và vi trùng độc ác

GIÁ RẺ MÀ LẠI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC

Giá mỗi thùng nhỏ là: 0\$50



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur RIF

Vệ-sinh TỬU của Lương-y RIF chế ra

Thờ thuốc rượu này là vị đại bổ gan cốt càng
 là trấn kiện tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đều
 uống được cả. Nhưng kẻ tui cao khi lực suy giảm
 với thấp ngày xưa đã thối mòn, hệ thống rượu
 này có, thì đi đứng cứ lờ thình đờng, một ngày
 tươi tốt cốt như trẻ, lại mạnh hơn xưa.
 Còn sơn nít liệt hoặc, đòn bà mới mãn, có
 huyết bạch, có chửa, nhưng kè hao tổn tinh thần,
 hệ thống rượu này vào thì mạnh mẽ lắm bộ, da mặt
 đỏ rạng, tinh thần tràn trề.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc

Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marins
 số 190-192, Cholon.
 Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190-
 192, Rue des Marins, Cholon.

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY

KÊ NGHIỆP CHO HÀNG
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON
 1, Rue d'Angot - Saigon



Hàng làm gạch bông và gạch
 bằng xi-măng cần đá cẩm thạch
 đủ thứ màu xinh đẹp và chắc
 vò cùng.

Nội Đông-Pháp duy có một hàng này
 biết cách làm gạch theo kiểu cách kiêu-
 thời và máy móc làm gạch cũng đều là
 đồ tân chế.

NHÂN HIỆU NÀY LÀ DẤU HIỆU
 CỦA BỐN-HÀNG